

І гужому наукається,
І свого не цурається...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Адреса
Редакції і Адміністрації
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

РІК LXV. Ч. 62.

ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 2-го КВІТНЯ 1958

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS

Jersey City and New York, Wednesday, April 2, 1958

No. 62. VOL. LXV.

ДІФЕНБЕЙКЕР ЗДОБУВ У ВИБОРАХ БЛИСКУЧУ ПЕРЕМОГУ

КОНСЕРВАТИСТИ ЗДОБУЛИ 209 МАНДАТІВ, А ЛІБЕРАЛИ ТІЛЬКИ 47; МІНІСТЕР ПРАЦІ СТАР-СТАР-ЧЕВСЬКИЙ ПЕРЕВИБРАНИЙ

Оттава, Канада. — У виборах 31-го березня партія Консервативів під проводом прем'єра Діфенбейкера здобула блискучу перемогу, найбільшу в виборах у Канаді, бо дістала 209 мандатів на всіх 265 (досягла 113). Опозиційна партія лібералів під проводом колишнього міністра закордонних справ Лестера Б. Пірсона здобула 47 мандатів (досягла 106). Ці вибори привернули канадському урядові двопартійну систему, бо менші партії з західних провінцій програли вибори. Партія ССФ здобула тільки 8-ох послів (мала 25), а партія Соціального Кредиту не має ні одного мандату (мала 19). Довідавшись про перемогу, прем'єр Діфенбейкер заявив, що в найближчому часі скличеть парламент, щоб зробити щось для зменшення безробіття і щоб вирішити інші великі проблеми. Про непопулярність менших партій свідчить те, що програли вибори навіть їхні провідники. Пірсон признав поразку своєї партії вже в 7:30 години ввечері, gratулюючи Діфенбейкеру перемогу і заявляючи, що добро країни виграє на тому, як її уряд буде в руках партії, яка має поважну більшість і тому сама може відповідати за долю країни. Пірсон заявив, що підтримував і разом із своєю партією уряд прем'єра Діфенбейкера у всіх тих проблемах, які будуть корисні країні. Пірсон признав поразку своєї партії після того, як французькомовна провін-



Мін. Михайло Старр

ЗАХІД ПРОПОНУЄ РОЗПОЧАТИ В КВІТНІ ПІДГОТОВУ ДО КОНФЕРЕНЦІЇ „НА ВЕРШИНАХ“

Москва. — Три західні великодержави — США, Англія і Франція — передали в понеділок 31 березня д. р. коротку ноту Совєтському Союзу з зазначенням у вступі, що ця нота, названа Заявою, знайшла була одобрення всіми 15 державами НАТО. У своїй Заяві західні держави стверджують, що „теперішня міжнародна ситуація вимагає поважної спроби досягнення згоди щодо головних проблем, зв'язаних із проблемою збереження миру і стабільності у світі. У цих умовах конференція „на вершинах“ є бажана, якщо вона дасть нагоду для переведення поважних дискусій над великими проблемами і стала б успішним засобом для досягнення згоди в істотних справах“. Ясно, — кажеться далі в за-

хідній Заяві — що поки збереться в цих умовах конференція „на вершинах“, треба перевести підготовчу працю. Західні держави пригадують, що таку підготовчу роботу треба перевести дипломатичними розмовами і конференцією міністрів закордонних справ. Захід не каже, що вже перед конференцією „на вершинах“ треба досягнути порозуміння в різних справах. Однак підготовча праця потрібна, щоб „перевірити позиції різних урядів в інших справах та встановити, які справи треба передати на розгляд конференції „на вершинах“. Цілою підготовчою роботою не зможуть порозумітися, тільки вимірювання шляхом загальних дискусій, які існують можливості порозуміння“.

Українці Ньюарку заперечували проти знеславлювання пам'яті сл. п. Гол. От. С. Петлюри

Ньюарк (Н.-Р.). — До протестів акцій в оброні честі української нації, доброго імені української армії та слави пам'яті Симона Петлюри, знеславлювання французькою телевізійною передачею п'єси К. Барнса, включилися і ініціатива Організації Оборони Чотирьох Свобод України (ООЧСУ) та Організації Державного Відродження України (ОДВУ) також і ньюаркська громада українців у стейті Нью Джерсі. Висловом їхніх почувань були резолюції, що їх схвалено одностайно на пропозицію п. М. Стеблевського на протестній нараді вчора 30-го березня д. р. В основу резолюції уклали дві основні головні промови — членів Політичної Ради УККА, Т. Ван-Войчак та І. Вовчука, які у своїх виступах з'ясували чітко політичне тло діяльності української держави, яку веде москво-імперська мафія проти українства. У резолюції, яку мають бути вислані урядовим чинникам США та Франції, сказано м. і.: „Подаючи з обуренням свій протест, ми остерігаємо французький уряд, що ті закорислі москво-імперські сили, які згадану програму іспірували, є великою небезпечкою для свободи Франції і всього людства“. Водночас із тим висловлено домагання „прослідити, що ховається за тим усім і направити шкоду якої завгодно українській спільноті на чужині і цілій нації, яка стоїть у боротьбі проти москво-імперської тираниї“. Протестна нарада вчора проводила прес-конференцію з нагоди протесту і склали: В. Прип'як, голова та як член д-р П. Гайдучок (УГКС), д-р О. Утриско (ОДВУ), полк. І. Калинович (Запорозж), інж. Л. Савойка (б. воїни), інж. О. Суховерський (ОДВУ) та от. О. Кононія (ООЧСУ). Знаменною була заява полк. І. Калиновича, який стояв у близькому службовому відношенні до сл. п. гетьмана Павла Скоропадського про глибокий шок і біль, який переживав, коли бачив, як українська держава, яку створив Симон Петлюра, як творця та організатора української армії, підставою сили української держави. Протестна нарада вчора, закінчено відповідей національної гвардії „Ще не вмерла“.

Українське Шикаго протестує проти знеславлювання пам'яті Симона Петлюри

Шикаго, Іл. (Ст. К.). — Минулої неділі тут відбулося зібрання, в якому брала участь близько 500 осіб, проводив гол. контролер УНС інж. Степан Курюпась. Метрополітальний Відділ УККА в Дітроїті одержав з Вашингтону у відповідь на свій протест проти знеславлювання французькою телевізійною передачею пам'яті Симона Петлюри лист від французького посла в США Жерме Алфанда, в якому він підтверджує одержання телеграмів і висловлює переконання, що французький уряд переведе слідство в справі заперечуваної українцями телевізійної програми.

ПРЕДСТАВНИКИ ВІДДІЛІВ УНС З „РАЙОНУ ТВЕРДОГО ВУГІЛЛЯ“ ВІДБУЛИ НАРАДУ

Шенандоа, Па. — Конференція делегатів і представників Відділів Українського Народного Союзу з доволішнього району твердого вугілля відбулася тут минулої неділі, 30-го березня, свої наради, на яких обговорено і вирішено ряд справ, зв'язаних з недалекою конференцією УНСОУ та його організаційним станом і розвитком в тому районі. На нарадах були присутніми делегати з 14 Відділів району, репрезентують 75% відсотків членства тієї організації, яка згідно з твердженнями прийнятого на тих нарадах гол. презид. УНС п. Д. Галичина, зменшилось впродовж останніх міжконвенційних чотирьох років з 2,300 до 2,150. Цей район, в якому переважно мешкають перші українські іммігранти до цієї країни,

УКРАЇНЦІ ВЗЯЛИ ВИДАТНУ УЧАСТЬ У ПІДГОТОВНІ КОНФЕРЕНЦІЇ ДЛЯ СКЛИКАННЯ СВІТОВОГО АНТИКОМУНІСТИЧНОГО КОНГРЕСУ



Члени президії Конференції з українськими делегатами. На фото (в першому ряді від ліва): д-р Ку Ченг-Канг, секретар китайської делегації в ООН, Ярослав Стецько, голова ЦК АЕН, Адмірал Карлос Пенна Ботто, Хорхе Прісто Лавренс, секретар Міжамериканської Конференції для оборони Континенту, д-р Сальвадор Мендоза і ред. Гнат Білинський. У другому ряді: ред. Володимир Душник, Михайло Ангел Рубінець, Іван Бойко, Василь Бєхлібник, ред. Михайло Сосновський та Нестор Процик.

Мехіко Сіті, Мехіко. — В дні 20 до 25-го березня ц. р. відбулася тут велика міжнародна конференція в справі скликання і підготовки першого Світового Протикомуністичного Конгресу за Свободу та Визволення. Ініціаторами Конференції були дві великі міжнародні організації, Азійсько-Південно-Американського Народного Протикомуністичного Ліга та Міжамериканська Конфедерація для оборони Континенту, що об'єднує антикомуністичні організації Південної Америки. В конференції взяли участь понад 50 делегатів, що репрезентували 65 народів, в тому 51 вільних і 14 поневоплених, організованих в Антибільшовицькому Блоку Народів, що його президентом є Ярослав Стецько. Були репрезентовані і в родині Європи, Азії, Австралії, Південній Африці і південній Америці та США. Тривала ця конференція шість днів і відбулася в готелі Ель Прадо в Мехіко Сіті під проводом Пенна Ботто, голова Міжамериканської Конфедерації для оборони Континенту, Хорхе Прісто Лавренс, генер. секретар цієї організації, та д-р Ку Ченг-канг, — президент Азійської Народної

Д. Галичин і Вол. Душник перевибрані до провду КАЦП

Нью Йорк. — Дмитро Галичин, голова УНС і президент УККА, та Володимир Душник, редактор публікацій УККА, були перевибрані до провду Конференції Американців Центрального і Східного Європейського Походження, до якої належать репрезентанти американських громадян альбанського, болгарського, єстонського, литовського, польського, мадярського, польського, румунського, чеського і українського походження. Перевибрані відбулися на зборах минулої п'ятниці, 28-го березня. На голову Конференції КАЦП були перевибрані литовський представник монс'єр Іван Балкунас. Д. Галичин перевибраний до Екзекутивної Конференції, а ред. В. Душник до Управління, до якої входять по одному представнику всіх заступлених в ті Конференції груп.

ДЕЛЕГАТИ НА КОНВЕНЦІЮ УНС З КОННЕКТИКАТ ВІДБУЛИ ПЕРЕД- КОНВЕНЦІЙНІ НАРАДИ

Нью Гейвен, Конн. — Минулої неділі, 30-го березня, делегати Відділів Українського Народного Союзу стейту Коннектикат на найближчу конвенцію УНС, що має відбуватися в кінці травня в Клівленді, Огайо, відбули тут свої передконвенційні наради, обговоривши ряд актуальних проблем та схваливши відповідні пропозиції. В нарадах, якіми проводив голова Комітету Відділів УНС стейту Коннектикат, п. Іван Тельок, а секретарював д-р Василь Палідвор, взяло участь 16 делегатів. Головний Уряд УНС репрезентував на нарадах гол. касир п. Роман Слободян, який рівночасно відбув свої збори та перевірив у справах п. Василем Найдучком, як гол. касиром та п. Іваном Чепіо — секретарем. Зборами проводив п. В. Найдуч.

МОСКВА ЗАПОВІЛА УМОВНЕ ПРИПИНЕННЯ ПРОБНИХ АТОМОВИХ ВИБУХІВ

ЗДА ВКАЗУЮТЬ НА ДВОЛИЧНІСТЬ СОВЄТСЬКОЇ ПОВЕДІНКИ І БЕЗВАРТІСТЬ ЦІЇ ПОСТАНОВИ

Москва. — Совєтський Союз проголосив припинення дальших експериментальних вибухів атомових і водневих бомб. Відповідно заяву зробив міністер закордонних справ Андрій Громико у своїй щодній промові, що її вголосив в понеділок 31-го березня 1958 перед пленумом Верховного Совєту в Москві. Водночас оприлюднено резолюцію Верховного Совєту в цій справі, яка формулює Громикову заяву та доручає совєтській раді міністрів її виконання. Відколи об'являється ця постанова і як довго вона триватиме — не сказано. Совєтська заява застерігається, що коли б інші держави, які мають ядрову зброю, продовжували ядрові експерименти, то Совєти також повернуться до них. — В годину після того, як оприлюднено цю совєтську заяву, появилася коротка офіційна заява Державного Департаменту. Американська заява звертає увагу, що Совєти проголосили тепер припинення дослідів безпосередньо після тасного переведення цілої двогої серії таких вибухів. Совєтська заява щодо припинення атомових вибухів не має практичного значення для справ міжнародного роззброєння і миру, якщо не можна перевести, чи Совєти її дотримують, якщо Совєти можуть тайком обійти її і в кожній хвилині відкрити. Американська заява підкреслює, що Совєти відмовились від всякої співпраці з Об'єднаними Націями в ділянці роззброєння. Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй закликала була всі держави до переведення технічних студій над переведенням міжнародного роззброєння в першій стадії і саме в тій першій стадії передбачалося припинення ядрових дослідів. Однак Совєти відмовились. Так само Совєти відмовились від дальших нарад в Комісії для справи міжнародного роззброєння, як теж вони відмовились від нарад в Раді Безпеки, яка за чартером Об'єднаних Націй є повноважена до виготовлення системи для регулювання зброєнь. Америка закликає Совєтський Союз „переставити життєву проблему роззброєння на правильний шлях згідно з чартером Об'єднаних Націй, на якому видіє підпис Совєтський Союз“. Якщо Совєтський Союз порушує чартер Об'єднаних Націй, то яким чином світ може мати довіру до будь-яких інших совєтських приречень? — закінчується американська заява.

Хрущов сформував свій уряд — Булганін став директором банку

Москва. — Никіта Хрущов представив Верховному Совєту повний склад очолюваного ним совєтського уряду. Немає у ньому замітних змін тому, що він затримав на давніших становищах 15 міністрів. Єдиним поважнішим зміною є призначення 51-річного інженера, члена Президії Компарції Фрола Козлова першим заступником прем'єра, та призначення „д. ч. ч. ценого“ з прем'єрства Нікола Булганіна директором совєтського державного банку. Булганін займав був це становище в роках 1938-41, себто на початку своєї високої кар'єри. Булганін вийшов ще найшасливіше в цій останній рунді боротьби Хрущова за владу, бо колишній прем'єр Маленков і Молотов є на підірваних становищах далеко від Москви — Маленков керує якоюсь електростанцією в Уралі, а Молотов є послом в „самостійній“ зовнішній Монголії.

На кордоні Ізраїлю і Сирії гуділи гармати

Єрусалим. — Від довшого часу вперше в минулу неділю знасу пришло на ізраїльсько-сирійському кордоні „до важкого „інциденту“, в якому протягом двох годин відбувалися стрілянина не тільки з криків і скоростріля, але й із танкових гармат та важких мортирів. Сирійці твердять, що вони мають втрату у двох вбитих і двох ранених та що вони знищили один ізраїльський танк. Ізраїльтяни твердять, що не понесли ніяких втрат у подіб. Одні одним закидають спровокування сутички. Ара-

У СВІТІ

● У Москві відбувався декаде грузинського мистецтва і літератури. У „Большому Театрі“ виступав грузинський балет, відкрито виставку творів грузинських письменників, висвітлюють грузинські фільми. За кордоном кореспонденти твердять, що „грузини окупували Москву“, викликаючи захоплені глядацькі високим рівнем грузинської культури, не звиклої докрити совєтським режимом. ● Англійський уряд не інформує до Англії 31-річного американського громадянина, Натана Купера з Філадельфії, який інформує публічно проти уряду США, як „спричинника“ виниклої напруженої міжнародної ситуації, і направляє Москву, як „лишню сторону“. Купер твердить, що він не є комуністом, але вважає, що Захід повинен здемооблізувати і поліцію без зброї гарантувати мир. Англія — пишуть англієцькі часописи — не заінтересована такими гостями, бо має досить власних м'ялих. ● Посланник між 72-річним маршалом Де Кувасом і молодим від нього на 20 років його приятелем і співпринципом у ділянці балету Сергієм Ліфаром відбувся минулої неділі в мистецтві приятеля і „секуданта“ маркіза, д-ра Шарля Левассера, на 50 миль від Парижу. Прийняли на цій середньовічній імпресії було 50 французьких журналістів і фоторепертерів. Двоє відбувалися „до першої крові“. В третій „рунді“, в своїй хвилині, старий маркіз дряпнув шпандо плече свого противника, який крикнувши „прок подлая“, — честь врятувала. — синувся в обійми маркіза. Конфіліт, який прийняв до послідку, стався внаслідок різного підходу обох учасників до постанов балету. ● Капітан летунства Шпер Танненс, який свого появу в Лондоні й відвідинам в Англії Маргарити викликав повний вісток щодо подружжя, який знайшов, вийшов знову на постійне перебування до Брюсселя в Бельгії. Княгиня Маргарита відвідала англійські гарнізони в Західній Німеччині і, перебуваючи до Англії, негатию поїхала до королівського замку у Віндзорі, де, правдоподібно, між нею і її сестрою, королевою Єлизаветою, відбулась розмова про Танненса і плани війни.

В АМЕРИЦІ

● Крайова Рада Безпеки в Шикаго повідомляє, що число смертних випадків на шляхах США в лютому цього року обидалося на 5 відсотків в порівнянні з лютом 1957 року і становило 2,350. Сповідуються, що внаслідок щораз більших заходів безпеки на шляхах, відокремлення авт і обсервування їзд число смертних випадків зменшуватиметься. ● Бувши на своїй фермі в Гейсбургу, Па., Президент Г. Трумэн заявив, що орати це не можна, бо заморожено. Свої поля Айсенгавер оглядав в товаристві сусіда-фермера, смеритованого бригадного генерала Артура Неміса. ● З Бюро Нації повідомляють, що брат Президента д-р Мілтон Айсенгавер, як його особистий представник, відбуде в червні цього року „подорож до броби волі“ по країнах Середньої

РІЗНЕ

Спеціальна oferta ч. 4.
Обидва Словниці Лоджеска,
що коштують 10 доларів — в
додатку дамо проф. Луцького
English for Ukrainians — все
за 10.00 доларів.

SURMA
11 E. 7th St., New York 3, N. Y.

Українська крамниця
ALMO VARIETY
136 — First Ave. (5. 8-й вул.)
New York, N. Y.
OR 4-9241
мас на складі:
РАДІО та ПАТЕФОНІ.

М. МИХАНЬКО
Ягілки
51 українських народних
ПІСЕНЬ і ЗАБАВ
на ВЕЛИКДЕНЬ
розвідкою про генезу ягілок.
Ціна \$0.25

Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City, N. J.

Д. Гуменної
ДІТИ
ЧУМАЦЬКОГО
ШЛЯХУ
IV-й том
Ціна \$2.50.
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
JERSEY CITY 3, N. J.

Читайте нову книжку
х-ра **ІЛІІ ВІТАНОВИЧА**
"Кость Паньківський"
Ідеаліст громадської праці
і віра у власні сили народу.
Д-р Лука Митуга пише про
неї так:
"Читаю прекрасну працю
д-ра І. Вітановича, і бачу,
як вірно змальовано в ній
світлу постать с. п. Костя
Паньківського".
Ціна тільки \$1.00
Замовляти:
"СВОБОДА"
83 Grand St., Jersey City, N. J.

МУЗИЧНІ ТВОРИ
ОЛЕКСАНДРА
КОШИЦЯ
Народні та історичні пісні на
мішаний, чоловічий і жіночий
хор.
Повне посмертне видання!
За три збірки ціна лише \$3.50
Замовлення слати:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

ФРАНЦ ВЕРФЕЛЬ
"ПІСНЯ ПРО БЕРНАДЕТУ"
РОМАН
Переклад Григорія Голіана. — Обкладинка В. Брюкова.
Книжка має 528 сторін у твердій оправі. — Ціна \$4.00
«С» це історія Люрду і його основиці Св. Бернадети на-
писана у формі роману. Читач знайде тут надзвичайно обра-
зово збагачену боротьбу слаборозвиненої дівчинки з усіма су-
спільними і державними установами. Сили преси, поліції і
других всемогутніх чинників, вона протиставляє свою силу,
для багатьох неадекватну і безартистичну, силу своєї віри. У ви-
східі — перемога була по стороні Бернадети. Автор обстоює
і виявляє сили невидимі, але за те куди потужніші: сили
людської моралі і віри. Книжка для нас дуже на часі. Її
користь особливо в тому, що читач відчужено зрозуміє ва-
гу вічного у наших мізерних буднях.
Замовляти:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЛІКИ — це найбільш корисний
дарунок до КРАЮ!
Виснагломо до Європи. — Гарантія доставки.
— Мити оплачується тут. —
— Виснагломо летунською поштою. —
Rimlon, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine, Vitamins
— Irgasyrin, Orinase (diabetes)
СПЕЦІАЛІСТІ ЕВРОПЕЙСЬКИХ РЕЦЕПТІВ
ПОЛАГОДЯТ ВАШІ РЕЦЕПТИ ТОЧНО.
СПЕЦІАЛЬНІ ПАЧКИ для хворих на туберку-
лозу — артритизм — ревматизм — діабетиків —
в високим тисненням крові і т. д.
Говоримо українською, російською і польською мовами.
Письма, або телефонуйте:
B. Feldman Pharmacy
111 Ave. "A" & 7th Street, NEW YORK CITY
Tel.: OR 7-5486

3 БОЛЕМ ГОЛОВИ або КРИЖИ — зайдіть
до свого Хіропактора.
William BORAK, D. C.
MIDTOWN CHIROPRACTOR
1328 Broadway — Bet. 34 & 35 Sts. — Room 546
NEW YORK 1, N. Y.
За попереднім замовленням.
Tel.: PEnnsylvania 6-6285

СКЛИКАННЯ СВІТОВОГО АНТИКОМУНІ-
СТИЧНОГО КОНГРЕСУ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

і народ конференції виріше-
но скликати Перший Світовий
Антикомуністичний Конгрес
за Свободу і Визволення на
день 23-го жовтня 1958-го р.
у другу річницю Мадарської
Революції. Мала б відбутися
на конференції або в Істамбулі
(Туреччина), або в Атехах
(Греція), або в Ліоні в Пор-
тугалії, уряд якої вже обіцяв
дати відповідні приміщення і
для перебування його учас-
ників. Водночас із цим при-
нято платформу і правилник
Конгресу. В політичних резо-
люціях висловлено заклик до
президента ЗДА Айзенгауера
не відбудувати "лавершинної зу-
стрічі" з комуністичними са-
модержцями, проти торгівлі
між війсьним Заходом і ко-
муністичним Сходом і за зор-
ганізування допомоги антико-
муністичним втікачам в Євро-
пі й Азії.

До організаційного коміте-
ту Конгресу, який має зайня-
тися реалізацією всіх підготу-
ваних справ, обрані 15 осіб,
в тому двох українців і до ге-
нерального секретаріату шість
осіб. Від народів Азії до орг.
комітету увійшли: д-р Ку
Ченг-канг, формоза, голова
Азійської Нар. Антиском. Ліги,
Нгуєн Гуу Тонг (В'єтнам), се-
кретар таємної Антискомуні-
стичної Ліги, і д-р Л. Джордж
Пайк (Корея), професор Су-
ульського Університету. Далі
до орг. комітету обрано ад-
мірала Карлоса Пенну Бот-
та і крім нього від Південної
Америки Херго Прістіо Лав-
ренса, секретаря Конфедера-
ції для Оборони Континенту і
д-р Серджіо Фернандеса Лар-
ріана, видатного чилійського
індустріаліста. Від Європи
увійшли до того комітету ген.
Фріц Крамер з Німеччини та
Джордж Даллас, кол. секре-
тар британської Партії Праці.
Головою організаційного Ко-
мітету обрано репрезентанта
із ЗДА Чарльза Едмунда, кол.
губернатора стейту Нью Джер-
сі і кол. асистента секретаря
флоту в уряді Рузвельта.

Крім нього із ЗДА увійшов
в склад орг. комітету проф.
д-р Лев Е. Добрянський голо-

ЛІТЕРАТУРНА НОВИНКА
Олена Завчальна
ОГЛЯНУВІСЬ
НАЗАД...

Збірка з 16-тих оповідань із
нашої недавньої минуштини.
Усі вони прослідують націона-
льно-виконним, антикомуні-
стичним і протимосковським
ідейним змістом і чи-
таються з захопленням.
Стор. 232, ціна 1.50 дол.
Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Замовляти:
"СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

ФРАНЦ ВЕРФЕЛЬ
"ПІСНЯ ПРО БЕРНАДЕТУ"
РОМАН
Переклад Григорія Голіана. — Обкладинка В. Брюкова.
Книжка має 528 сторін у твердій оправі. — Ціна \$4.00
«С» це історія Люрду і його основиці Св. Бернадети на-
писана у формі роману. Читач знайде тут надзвичайно обра-
зово збагачену боротьбу слаборозвиненої дівчинки з усіма су-
спільними і державними установами. Сили преси, поліції і
других всемогутніх чинників, вона протиставляє свою силу,
для багатьох неадекватну і безартистичну, силу своєї віри. У ви-
східі — перемога була по стороні Бернадети. Автор обстоює
і виявляє сили невидимі, але за те куди потужніші: сили
людської моралі і віри. Книжка для нас дуже на часі. Її
користь особливо в тому, що читач відчужено зрозуміє ва-
гу вічного у наших мізерних буднях.
Замовляти:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЛІКИ — це найбільш корисний
дарунок до КРАЮ!
Виснагломо до Європи. — Гарантія доставки.
— Мити оплачується тут. —
— Виснагломо летунською поштою. —
Rimlon, Penicillin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine, Vitamins
— Irgasyrin, Orinase (diabetes)
СПЕЦІАЛІСТІ ЕВРОПЕЙСЬКИХ РЕЦЕПТІВ
ПОЛАГОДЯТ ВАШІ РЕЦЕПТИ ТОЧНО.
СПЕЦІАЛЬНІ ПАЧКИ для хворих на туберку-
лозу — артритизм — ревматизм — діабетиків —
в високим тисненням крові і т. д.
Говоримо українською, російською і польською мовами.
Письма, або телефонуйте:
B. Feldman Pharmacy
111 Ave. "A" & 7th Street, NEW YORK CITY
Tel.: OR 7-5486

3 БОЛЕМ ГОЛОВИ або КРИЖИ — зайдіть
до свого Хіропактора.
William BORAK, D. C.
MIDTOWN CHIROPRACTOR
1328 Broadway — Bet. 34 & 35 Sts. — Room 546
NEW YORK 1, N. Y.
За попереднім замовленням.
Tel.: PEnnsylvania 6-6285

Куби, Альфред А. Глен з
Німеччини та Інамуллаг Хан,
із Пакистану, голова Світового
Союзу Мусульман.

Конференція мала широкій
відгомін у мексиканській пресі.
Всі важливішій щоденники по-
давали вичерпні зведення
і фотозвіт з її нарад.

Під час свого перебування
в Мексикі Ситі українські учас-
ники конференції мали мож-
ливість зустрітися з гуртом
українців, що там прожива-
ють, м. і. з колишнім УСС-ем
Богданом Борисом із Підга-
ць, син якого є видатним ме-
хиканським лікарем, Яковом
Красовським з-під Рівня на
Волині, власником великих
фабрик взуття і апартamento-
вих домів, Осипом Матіашем
та іншими.

ПРЕЗИДЕНТ НЕ ПІДПИСАВ
ФАРМЕРСЬКОГО ЗАКОНОПРОЄКТУ

Вашингтон. — Президент
Айзенгауер 31-го березня по-
ставив "вето" проти законо-
проекту, який ухвалили були
обидві палати Конгресу, і згі-
дно з яким допомога фарме-
рам в 1958 році мала бути ви-
плачувана в тій самій висоті
паритету, що в 1957 році, а
площі під засів окремих хлі-
боробських культур в 1959 р.
мали б бути ті самі, що в
цьому році. Прихильники у-
хвалення закону опростку
ствердили, що не матимуть
потрібної більшості двох тре-
тих голосів в обох палатах,
щоб перемогти Президентове
"вето". Таким чином Айзен-
гауер підтримує свого секре-
таря рільництва Езру Тефта
Бенсона, який проєктус змен-
шити паритет допомоги фар-
мерам і хоче обмежити збіль-
шенню площі під деякі культури.
Бенсон вже заявив був, щоб
зменшити паритет допомоги
за молочні продукти. Те саме
він планує зробити з допомо-
гою фермерам за пшеницю,
риж, фасолу і насіння деяких
пашинних рослин. Він планує

Італія відкидає неутральність, що її хоче
Хрущов

Рим. — Італійський міні-
стер закордонних справ Джу-
зеппе Пелла відкинув пропо-
зицію Хрущова, щоб у серед-
ній Європі встановити широку
смугу неутральних країн,
вільних від атомової і ракетно-
вої зброї. Хрущов зробив цю
пропозицію в своєму інтер'ю з
щоденником "Іль Темпо", обі-
цяючи Італії за проголошен-
ня неутральності прерізні
блага — "мир" добробут,
зачорнення від атомової війни
ітд. Названий часопис "Іль
Темпо", видрукувавши інтер-
в'ю з Хрущовим, надрукував
разом з ним розмову з міні-
стром Пеллою. Пелла заявив,
що частинна чи повна неут-
ральність великої частини
Європи не облегчила б, а ра-
ніше утруднила б розв'язання
проблеми безпеки Європи, бо
послабила б оборону с. і л.
Західної Європи й узалежни-
ла її до фактично від добро-
рачії чи злої волі СРСР. Га-
рантія миру, що її пропонує
Хрущов, має сумнівну вар-
тість — заявив італійський міні-
стер закордонних справ —
якщо нема еффекативної сили,
яка забезпечує б, що Союсти
дотримують це своє зобов'я-
зан. Керівник італійської за-
кордонної політики потвердив
вірність Італії військово-полі-
тичному союзові НАТО.

НОВІ КНИЖКИ

Василь Чаплинко: УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРНА МОВА (X і XI ст. — 1957)	\$5.00
Василь Чаплинко: ЗОНИК та інші оповідання о. І. Нагірський: ТЕРНИСТИЙ ШЛЯХ — спогоди святих на про Березу	1.50
М. Беркович: ІДЕШ, ВРАТЕ, МИ... Думи й враження з-перед десяти років	0.75
О.І. Нагірський-Грановський: ІСКРИ ВІРИ — поетія	1.50
О.І. Нагірський-Грановський: ОСІННІ УЗОРИ — поетія	1.50
Микола Понеділок: ВІТАМІНИ — гумористичні образи по той і по цей бок океану	2.00
Т. Ерем: РОБОТАГИ — повість	0.75
Т. Ерем: СЕВЕРИН, ШМАТОК — оповідання	0.25

ВЖЕ МОЖНА НАБУТИ
МОЛИТОВНИКИ

3 нами Бог	\$3.00
Благодарим Господа	1.50

ЗАМОВЛЕННЯ СЛАТИ:

Svoboda

P. O. Box 346 Jersey City 3, N. J.

3 глибоким смутком повідомляємо,
що дня 29-го березня 1958 року,
ненадіжно упокоївся в Бозі, на 58 році життя,
НАШ НАПОДОРОЖЧИЙ МУЖ, БАТЬКО І БРАТ

бл. п. Дмитро КУЛЬЧИЦЬКИЙ-ГУТ

головний фінансовий секретар Союзу Українців Католиків
„Провидіння“.

ПАРАСТАС буде відправлений в П'ЯТНИЦЮ, 4-го КВІТНЯ
1958 р., о год. 8-й вечора, в похоронному заведенні С. Креденсера, при
2501 Бравн вулиці у Філадельфії.

ПОХОРОН відбудеться в СУБОТУ, 5-го КВІТНЯ 1958 р., о год.
9-й рано, з того ж похоронного заведення до української католицької
церкви св. о. Миколая, при 24-й вулиці у Філадельфії, а опісля на
цвинтар на Факс Чейсі.

Тяжким горем прибиті:

АННА — дружина
БОГДАН — син
МОТРА — донька
Микола БАГАТЮК — зять
Брати і Родина

ТОВАРИСТВО УКРАЇНСЬКОЇ КООПЕРАЦІЇ
в НЬО ПОРКУ

з глибоким сумом повідомляє,
що в суботу, дня 29-го березня 1958 року,
ненадіжно помер у Філадельфії

НАШ ДОРОГІЙ КООПЕРАТИВНИЙ ДРУГ

бл. п. Дмитро ГУТ КУЛЬЧИЦЬКИЙ

Член Ради Директорів Т-ва Української Кооперації,
Фінансовий Секретар Союзу Українців Католиків „Провидіння“,
кол. інспектор Ревізіонного Союзу Українських Кооперативів у Львові
і заслужений громадський діяч.

Хай ця — далека від рідної — земля буде Пому пером,
а пам'ять по Ньому остане живою між нами.

ПРЕЗИДИ РАДИ

Мічелл домагається негайного ухвалення
законопроекту про допомогу безробітним
Вашингтон. — Секретаро знизити головну його ціль,
праці Джеймс П. Мічелл зі-
навав на Комісії Способів і
Засобів в Палаті Респрезента-
тив і домагався, щоб Конгрес
негайно ухвалив урядовий за-
конопроект про продовження
на 50 відсотків періоду допо-
моги для безробітних. Згідно
з цим законопроектом безро-
бітні могли б діставати допо-
могу не впродовж 26-ох тиж-
нів, як це є в деяких стейтах,
тільки впродовж 39-ох тиж-
нів. Секретар праці сказав, що
Конгрес почне довгі деба-
ти над цим законопроектом,
пшуватися.

Будова шкіл важливіша, як ракета
на Місяць — твердить Стівенсон

Нью Йорк. — Дворазовий де-
мократичний кандидат на
президента Адлей Е. Стівен-
сон промовляв на конференції
3,000 батьків і виховників в
готелі Валдорф-Асторія і кри-
тикував уряд президента Ай-
зенгауера за те, що не пропо-
нує видати фонди на будову
шкільних будинків, тільки
планує будувати шляхи і ра-
кети для подорожі на місяць.
Стівенсон дивувався, чому
уряд не запропонує видати
фонди на будову шкільних
приміщень, що поліпшило б
економіку країни, в якій є ко-
ло 5 мільйонів безробітних, і
яка має доволі будівельного
матеріалу. Колишній канди-
дат на президента заявив, що

«У Римі помер на 93-му році
життя найстарший із живучих
кардиналів, Алессандро Верде.
З його смертю колегія кардина-
лів зменшилась до 56 членів,
маючи 14 місць вільних. Оста-
нній Консисторія для вибору но-
вих кардиналів відбулась в січ-
ні 1953 р. З посеред живучих
кардиналів 18 — італійці, а 38
інших національностей».

У Квітню Неоділу Прези-
дент і його дружина були на
Богослужбі в Пресвітеріанській
Церкві в Геттінсбурзі, Па. В
тієї самій церкві сто років тому
молвив Великий Президент
ЗДА — Абрагам Лінколн.

СІРАКІОЗ, Н. Н. — Т-во
„Українська Січ“, Відд. 39, по-
відомляє, що Місячні збори від-
будуться в неділю, 20-го квітня
1958 р., о год. 3-й по пол., в
УНДомі. До участі проситься
всіх членів. Вилучення вкла-
док буде 19-го квітня, від год.
7-ої до 10-ої веч. і 20 квітня,
від год. 12-ої до 3-ої по пол. —
М. Проскуренько, секр.

КЛИВТОН, Н. Дж. — Т-во
„Укр. Січ“, Відд. 182, повідо-
ляє своїх членів, що Місячні
збори відбудуться один тиждень
скоріше, тобто в неділю,
6-го квітня 1958 р., о год. 2-й
по пол., в парадфілійній залі —
при 45-47 Норе Аве, в Пассейку.
Н. Дж. Зміна зайшла тому, що
в неділю, коли припадали збори,
з неділю Великоднього.
Довгочасні члени проситься
прійти на збори та вирівняти
свої записки, бо в про-
тивному випадку будуть су-
пендовані. — Управ.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Б-во
св. Василія, Відд. 339, повідо-
ляє всіх своїх членів, що Мі-
сячні збори відбудуться в неді-
лю, 6-го квітня 1958 р., о год.
5-й по пол., в домі Укр. Грома-
ди при 3322 Н. Лавренц вул.
Проситься всіх членів місячних
і позамісячних обов'язково при-
бути для обговорення важли-
вих справ. — А. Хром'як, пред.;
М. Палько, кас.; С. Лупаций,
секр.

Книжка в часописі
найнеобхідніші в домі
культурної людини.

УКРАЇНСЬКІ БАТЬКИ!
ПРИДБАЙТЕ ДЛЯ ВАШИХ ДІТЕЙ
„ШЛЯХ ВЕЛЕТНЯ“

— Ілюстровану розповідь про життя
ТАРАСА ШЕВЧЕНКА,
відомої української поетеси
Наталі Лівницької-Холодної,

що появилася у В-ві п. М. Борецького.
Книжка в великого формату, на кресляному папері,
з 87-ма оригінальними ілюстраціями, в твердій оправі і лок-
сусовому оформленні — подумана також, окрім виховної
сторінки, своїм прекрасним виглядом викликати любов
до української книжки в серцях українського дорослу.

• Ціна в київській копії \$3.50 •
Замовлення слати:
"СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ARKA Company
48 E. 7th St.
New York City
Телеф.: GR 3-3550
НОВІ ВЕЛИКОДІДНІ КАРТИ.
роботи п. Нини Мудрин-Мрич.
12 штук — за \$1.00

РОЗШУКИ

Анну ДЯЧОК,
яка 1923 р. виїхала до ЗДА,
пошукує.

сестра Софія Сердинська,
зі села Мхави на Лемківщині,
а тепер на Сибірі. Прошу
голоситися на адресу:

М. БАРАН
86 Stanton St., N. Y. C. 2, N. Y.

Омелін Барський,
син Михайла і Марії, із Золот-
нички, пов. Підгайці,
пошукує свою тету
ЮСТИНУ з дому БАРСЬКИХ,
із села Хатин, пов. Підгайці.

Писати на адресу:
Omelian BARSKYJ
65 Kingsway Stoke
Conventry, England

Пошукує брата
ІВАНА КЕВАН,
або його родину, зі села Поріч-
е (Зах. Україна), який виїхав
до Америки перед першою сві-
товою війною. Писати на
адресу:

J. KEWAN
13902 Mc-Dougall
Detroit 12, Mich.

Пошукує
ІВАНА ПОПРІЧНОГО,
зі села Поріччя (Зах. Україна),
який замішався в Нью Йорку
під адресою: 329 East 92nd St.
New York City. Писати:

J. KEWAN
13902 Mc-Dougall
Detroit 12, Mich.

ХВОРІ,
НЕ ТРАТЬТЕ
НАДІЇ

НЕ ТРЕБА ДОВГО
ЧЕКАТИ!

ЗАЖИТЕ ЦЕ СГОДНІ
ЗІЛІДІ Д-ра Н. МІЛЛЕРА, а
яке завтра почується крапце.

Зілля це не паритися, а
не запарювати, а вживати
своє його в природній наді, так,
як є у пацієнта. Там то воно та-
ко поміжні й корисне.

Всі, хто хворіють на поду-
гу шлунока, як кнає шлунока,
гази, зашпр, нестерпність, від-
бавання, заворота голови,
біль у крижах, короткий від-
дих, жіночі недомогання, ге-
моройди, ревматизм, бої і ін-
ші недомогання, повинні
свогоді зжити зілля Д-ра
МІЛЛЕРА, п. в.

"J. M. L. Herb Compound # 6"
а яке завтра почується кра-
пце. Зілля не повинно нахо-
дитися, як перша поміч, у
кожній хаті.

Ціна одної папки, wraz із
поштовою пересилкою \$6.85.
Якщо бажаєте зробити сво-
йому приятелю вартісний
дарунок, тоді ді папки ціл-
ки \$10.00 а пересилкою.

Виснагломо також наше ві-
д до всіх країн Європи.
Пам'ять зараз долучаючи
чек, або Money Order, на
адресу:

THE MILLER CO., Inc.
Dpt. 41, 790 Broad Street
Newark, N. J.

ДОКІЯ ГУМЕННА
МАНА

Цікава повість з життя під-
советської інтелігенції!!
ЦІНА \$1.50

Замовляти в кінгари
„Свобода“ на адресу:

"СВОБОДА"
P. O. Box 346,
JERSEY CITY 3, N. J.

HALLETT & HALLETT
FUNERAL DIRECTORS
Since 1854
HALLETT HOMESTEAD
147th St. & Northern Blvd.
FLUSHING
Howard L. Hallett, Lic. Mgr.
Wesley Hallett, Treasurer
FLUSHING 9-0062

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга Щира і Чесна
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ.

Контролює температуру.
Модерна каплиця до ужитку
даром.